

# Mitteilungen = Communiqués

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **21 (1953)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Mitteilungen - Communiqués

---

«Der Kreis, Zürich» Wir treffen uns immer jeden Mittwoch von 20.30 Uhr an in unserem Klublokal. — Rezitationen, kurze Vorträge und Diskussionen über uns berührende Fragen, ebenso musikalische Darbietungen — jeweils um 21 Uhr — an allen Klubabenden willkommen. Uns noch nicht bekannte Abonnenten bitten wir, sich immer beim jeweiligen Klubleiter vorzustellen. Interessenten müssen sich unter Adressen-Angabe vorher schriftlich anmelden. — Türkontrolle; Ausweiskarte nicht vergessen! — Bücherausgabe 21.30 Uhr.

Samstag, den 27. Juni, 20 Uhr: Klub-Abend. — Rolf rezitiert Heiteres.

Sonntag, den 28. Juni, bei schlechtem Wetter: 15—24 Uhr | Gemütliches  
bei schönem Wetter: 19—24 Uhr | Beisammensein

«Le Cercle», Zürich. Nous nous rencontrons, tous les mercredis, dès 20 h. 30 au local du Club. Il nous serait agréable à cette occasion, d'entendre des récitations, de brèves conférences, des discussions sur des problèmes qui nous intéressent, ainsi que des intermèdes musicaux, cela à partir de 21 heures. Nous prions les abonnés que nous ne connaissons pas encore de se présenter au Président ou à son remplaçant. Quant à ceux qui désirent participer à nos réunions sans encore être membres, ils doivent s'annoncer préalablement et par écrit, en indiquant leur adresse Contrôle à l'entrée; ne pas oublier la carte de légitimation! —

Samedi, 27 juin, 20—24 h.: Réunion. — Récitations burlesques par Rolf.

Dimanche, 28 juin, en cas de mauvais temps, 15—24 h. | Réunion  
en cas de beau temps, 19—24 h. |

---

## Keine Klubferien!

Um zu vermeiden, dass unsere auswärtigen Abonnenten und oft von weit her reisenden Interessenten während des Sommers an einem Mittwoch-Abend vor verschlossene Türen kommen, haben wir uns entschlossen, die Klubabende ohne Unterbrechung durchzuführen.

Wir möchten nur nochmals erneut die befreundeten kameradschaftlichen Vereinigungen des Auslands mit allem Nachdruck darauf hinweisen, dass wir nur Besuchern, die sich mit der *Ausweiskarte der betreffenden Organisation* legitimieren können, freien Eintritt gewähren. Wer sich nur mündlich darauf beruft, hat keinen Anspruch auf die internationale Vergünstigung. Wir ersuchen ebenso nachdrücklich, *es auch im Ausland mit allen schweizerischen Gästen so zu halten*. Nur auf diese Weise können wir uns vor unerwünschten Elementen, nicht homoerotischen Zaungästen und vor Beispitzelung schützen, was wohl in jedem Land notwendig ist. —

---

Verantwortlich für den deutschen Textteil: Rolf; für die französischen Beiträge: die jeweiligen Einsender. — Diese Zeitschrift, sowie die Photographien des damit verbundenen Bilderdienstes, dürfen an Jugendliche unter achtzehn Jahren weder verkauft noch ausgeliehen werden. Die Redaktion lehnt jede Verantwortung von daraus entstehenden Folgen ab.